

No part of the candidate's evidence in this exemplar material may be presented in an external assessment for the purpose of gaining an NZQA qualification or award.

SUPERVISOR'S USE ONLY

2

91146



Draw a cross through the box (☒) if you have NOT written in this booklet

+



Mana Tohu Mātauranga o Aotearoa
New Zealand Qualifications Authority

Level 2 Samoan 2025

91146 Demonstrate understanding of a variety of written and/or visual Samoan text(s) on familiar matters

Credits: Five

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
Demonstrate understanding of a variety of written and/or visual Samoan text(s) on familiar matters.	Demonstrate clear understanding of a variety of written and/or visual Samoan text(s) on familiar matters.	Demonstrate thorough understanding of a variety of written and/or visual Samoan text(s) on familiar matters.

Check that the National Student Number (NSN) on your admission slip is the same as the number at the top of this page.

Pull out Resource Booklet 91146R from the centre of this booklet.

You should attempt ALL the questions in this booklet.

Answer in your choice of English, te reo Māori, and/or Samoan. If you need more room for any answer, use the extra space provided at the back of this booklet.

Check that this booklet has pages 2–8 in the correct order and that none of these pages is blank.

Do not write in the margins (✂✂✂). This area will be cut off when the booklet is marked.

YOU MUST HAND THIS BOOKLET TO THE SUPERVISOR AT THE END OF THE EXAMINATION.

Merit

TOTAL 18

Page 1

Answer in your choice of English, te reo Māori, and / or Samoan.

Make sure you have the paper Resource Booklet 91146R.

QUESTION ONE: O lo'u 'āiga (My family)

Read Text A on page 2 of the resource booklet. Use the text to answer Question One.

(a) *E fa'apefea ona iloa le tautua ma le vā fealoa'i i le solo?*

How are *tautua* and *vā fealoa'i* shown in the poem?

B I U ☰ ▾ ☰ ▾ ↶ ↷ ?

O lo'o fa'apea mai le tusi solo, "ia tautua fiafia e le malolo, le aiga i ola fa'alolo". O lo'o fa'ailoa mai, o le tautua e fai mai le loto malie. Ia e tautua ma le fiafia, aua o le ala na e te manuia ai. A e tautua fiafia, e te maua le manuia, ae afai e te tautua pa'o, e avea lea ma mea e leaga ai lou lumana'i. Ia e tautua ina ia manuia lou aiga, aua a manuia lou aiga, e te manuia fo'i. Ia e fafana i ou tua'a ina ia ma'o'ona, fa'ainu ia malie, ona maua lea o ou manuia. O le ala i le pule, o le tautua. Tusa pe le iloa mai e tagata ou galuega fai, a ia e mautinoa, e le po i le silafaga o la Atua ou galuega fai. Va'ai ou manuia ne'i faoa e seisi tagata. Ia e tu i lou tiute ma tautua se'ia o'o mai manuia o le Atua. Aua fo'i e te fati, a e pa'u, toe tu i luga ma savali.

O le va fealoa'i o lo'o fa'atusaina e le tusi solo, o se fa'aailoga o le a'oa'oina lelei. Lona uiga, a e iloa le va fealoa'i, o oe o se tagata a'oa'oina lelei. O le va a tuafafina ma tuagane, faapea matua ma fanau. O lo'o faapea, "tuafafina ma tuagane aua ne'i masei" lona uiga, ia fa'aaloalo le tama i le teine, ia faaaloalo foi le teine i le tama.

(b) *Fa'amatala mai po'o le ā le "tofi mai anamua" lea e tā'ua i le solo.*

Explain what "*tofi mai anamua*" means, as mentioned in the poem.

B I U ☰ ▾ ☰ ▾ ↶ ↷ ?

O le tofi mai anamua o lo'o tā'ua i totonu o le solo, e fa'asinotonu lava lea i o tatou fanau. "A afu le soifua, mavae atu matua. Tu'u faasolo le tofi mai anamua". A mavae o tatou tua'a ona tu'u fa'asolo lea o o tatou tiute i o tatou fanau, aua o i latou o tofi lea mai i le Atua. O le tatou tofi o le fa'atonutonuina lea o fanau, ma tu i tiuta fa'amatua ae o lo'o aiuli mai ai lau fanau i tiute sa e faia muamua mo ou matua. O tatou tiute ma tofi sa iai, e tu'u fa'asolo uma i o tatou fanau. O manuia uma tatou te maua, tatou te fa'amanuia ai i o tatou fanau.

Page 2

QUESTION TWO: *O ti'eti'ega uila vilivae i Sāmoa (Cycling in Samoa)*

Read Text B on page 3 of the resource booklet. Use the text to answer Question Two.

- (a) *Fa'amatala mai po'o a mea o lo'o fa'ailoa mai e le tusitala e uiga i le si'osi'omaga, aemaise o tu ma aga a tagata Sāmoa, i ana ti'eti'ega uila vilivae.*

Describe what the writer notices about the environment and people's lifestyle from their cycling experience in Samoa.

B I U ☰ ▾ ☰ ▾ ↶ ↷ ⓘ

From their cycling experience, the writer has noticed how beautiful the environment is. The writer has been to the parts of his area that the cars and big vehicles couldn't go across and see how beautiful it is. She likes the places near the sea because of its view and the breeze. The writer also met the village people that lives way back in the village, and experience going on rocky and stony roads. Riding bikes is also really nice because while you're riding it, you're also taking your time to watch the beautifulness of Samoa and its people. It will help you notice how people live and eat and survive.

- (b) *E te 'auai i le fa'amatalaga a le tusitala, "O le ti'eti'e uila vilivae, o se auala lelei lea e matamata ma iloa ai le mātagofie o le si'osi'omaga, ma le soifuaga o tagata Sāmoa"? 'Aiseā? Fa'aaogā le tala e lagolago ai lau tali.*

Do you agree with the writer's description that, "cycling in Samoa is a way to reconnect with the natural environment and the local community"? Why? Use the text to support your answer.

B I U ☰ ▾ ☰ ▾ ↶ ↷ ⓘ

Yes I agree that riding bikes is a perfect way to watch and experience the beauty of your environment, and the living of your people. I agree because it says in the text that riding bikes helps communicate with people and watch you are. I mean, of course because riding a bike has no speeding limits. You can slow down and take your time to watch around and talk to people. Also, you can go through narrow roads and rocky roads that most people couldn't go through because the vehicles are too big or because they're too lazy to walk. That is why bikes are the best. They are small and convenient.

Page 3

QUESTION THREE: *Faigauō* (Friendships)

Read Text C on page 4 of the resource booklet. Use the text to answer Question Three.

(a) *O ā fa'afitauli o lo'o feagai ma faiga uō ta'itasi?*

What challenges has each person faced with their friendship?

Iakopo

B *I* U

Iakopo's friend has moved to another area and that has changed his friend so much. They don't talk often no more, but when they do, they dont even talk for so long. When they finally met again, Liaina has already been addicted to his phone.

Ana

B *I* U

In her condition is abit complicated because her friend Rose has suddenly changed after Ana told her about a guy she liked. It's either Rose is angry because she liked the same guy, or maybe because she thinks that Ana can't be with her because she fell for someone and forgotten her.

Luisa

B *I* U

Luisa has a really good friend of hers, but one day she talked bad about how she dresses to ther people. She apologised to Luisa the day after and she forgave her, but of course she can't forget about it.

(b) *E fa'apefea e tagata ta'itasi ona latou fa'aleleia le fa'afitauli i ā latou faiga uō?*

How do you think each person should try to resolve the challenges within their friendship?

Iakopo

B *I* U

Since Iakopo and Liaina has been friend for so long, I think that they've been close enough to understand each other. Iakopo shoul talk to Liaina about how he misses his old friend. The friend he uses to hangout with everyday, and no matter how often they go together, they never got bored of each other. Iakopo should just tell Liaina about how he really feels ina a soft and understandable way. That could really bend Liaina's heart and realises that he still has a friend that loves him.

Ana

B *I* U

I think the best way for this two to figure things out is to also have a chat. Talk about what happened and why Rosa is angry with Ana without any good reason. If the reason is about them liking the same guy, then I would suggest they move forward together and forget about the guy. "BOOK BEFORE BOYS BECAUSE BOYS BRINGS BABIES".... However if its about Ana not being available, then Ana should talk to her about why she's not available and pick a perfect date for them to go out.

Luisa

B *I* U

Honestly, she is not a good friend and I don't think Luisa's friend deserves to be forgiven. I know that is her bestfriend, but who knows how many more bad things she said aabout her already. If she really was a good friend, then she would've talked to Luisa about the way she dresses and help her look better, instead of badmouthing Luisa. That is just a straight redflag. I would suggest that she leaves that friend and start to love herself better and fix herself, then find a better firend.

Merit

Subject: Samoan

Standard: 91146

Total score: 18

Q	Grade score	Marker commentary
One	E7	The response to part (c) showed clear and accurate understanding of <i>tautua</i> , <i>va fealoai</i> , and <i>tofi mai anamua</i> . There was evidence of text-based evidence to justify conclusions and the response communicated some deeper meanings.
Two	M6	The response was descriptive, clear, and most meanings were communicated accurately with reference to relevant details from the text. A clear understanding of environment and lifestyle, an agreement, and explanation of the writer's viewpoint was communicated effectively without ambiguity.
Three	M5	The response showed a clear understanding of the main ideas from the text, referring clearly to the challenges of the different friendships. It communicated meaning unambiguously and used the text in detail to support the response.